**PRILOG 4. / ANNEX 4.**

**TEHNIČKE SPECIFIKACIJE / TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**Naziv i ref. broj nabave / *Title and ref. no of procurement:***

**Nabava polirke s jednom glavom i stanice za recikliranje vode, ORT03 /**

**Procurement polishing machine with one head and water recycling station facility, ORT03**

NAPOMENA / NOTE:

Ponuditelj popunjava tehničke specifikacije samo za grupu nabave za koju daje ponudu, ili za više njih ukoliko daje ponudu za više grupa nabave. / *Tenderer complets technical specifications for procurement Lot for which bid, or for more Lots if he bids for more procurement Lots.*

Ponuditelj obavezno popunjava stupac „Ponuđene karakteristike“ definirajući detaljno tehničke specifikacije ponuđene robe (napomena: ponuditelj popunjava tehničke specifikacije upisujući točne karakteristike ponuđene robe, izbjegavajući pri tome popunjavanje stupca samo riječima kao što su npr. „zadovoljava“ , „DA“ ili „odgovara traženom“). / *Tenderer complets column „Characteristics offered“ defining detailed technical specification of offered supplies (note: tenderer fill exact specifications of offered supplies, the words „compliant“, „equivalent“, or „yes“ etc. are not sufficient).*

Stupac „Bilješke, napomene, reference na dokumentaciju“ ponuditelj može popuniti ukoliko smatra potrebnim. Stupac „Ocjena DA/NE“ ponuditelj ne popunjava s obzirom na to da je stupac predviđen za ocjene Naručitelja. / *Tenderer should complete the column „Notes, remarks, references to documentation“ if it consider necessary. Column „Grade YES / NO“ tenderer is not to complete but it is envisaged for the Contracting Authority to complete this comlumn.*

**Zahtjevi definirani Tehničkim specifikacijama predstavljaju MINIMALNE tehničke karakteristike koje ponuđena roba mora zadovoljavati** te se iste ne smiju mijenjati od strane ponuditelja. / *Requests defined within Technical specifications represent MINIMUM technical characteristics offered supplies should satisfy and they are not to be altered by tenderer.*

**GRUPA 1 / LOT 1 Polirka s jednom glavom / *Polishing machine with one head***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Stavka / *Item*** | **Tražene specifikacije / *Requested specifications*** | | **Ponuđene specifikacije / *Specifications offered*** | **Bilješke, napomene, reference na tehničku dokumentaciju / *Notes, remarks, references to technical documentations*** | **Ocjena**  **(DA/NE) / *Notes (YES/NO)*** |
| 1. | Osnovi tehnički zahtjevi / *Basic technical requirements* | |  |  |  |
| 1.1. | Snaga motora / *Engine power* | Minimum 20 kWh – 25 kWh |  |  |  |
| 1.2. | Širina poliranja / *Polishing width* | Minimum 2 m |  |  |  |
| 1.3. | Dužina poliranja / *Polishing lenght* | Minimum 4 m – 12 m |  |  |  |
| 2. | Kapaciteti/brzina poliranja / *Polishing capacities/speed* | Minimum 3 m2/h – 4 m2/h |  |  |  |
| 3. | Broj glava za poliranje / *Number of polishing heads* | Minimum 1 |  |  |  |
| 4. | Broj bruseva na polirnoj glavi / *Number of grinders per polishing head* | Minimum 6 |  |  |  |
| 5. | Kontrolna ploča s displeyom za upravljanje / *Control managment bord with display* | |  |  |  |
| 6. | Glava za poliranje mramora / *Head for marble polishing* | |  |  |  |
| 7. | Popravak i održavanje stroja / *Repair and machine maintenance* | |  |  |  |
| 8. | Trajanje jamstva minimalno 12 mjeseci / *Warranty duration Minimum 12 Months* | |  |  |  |
| 9. | Osnovna obuka za rad na stroju / *Basic training for machine managment* | |  |  |  |
| 10. | Upute za rad i održavanje na engleskom/hrvatskom jeziku / *Instructions for operating/working and maintenance on english/croatian language* | |  |  |  |
| 11. | CE certifikat ili izjava o sukladnosti / *CE certificate or declaration on compliance* | |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Mjesto i datum / *Place and date* :** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ZA PONUDITELJA / *ON BEHALF OF TENDERER:*** |
|  |  |
|  |  |
|  | (ime, prezime i potpis osobe ovlaštene za zastupanje, te pečat ponuditelja) / *(name, surname and signature of authorized person, stamp of tenderer)* |

**GRUPA 2 / LOT 2 Stanica za recikliranje vode / Water recycling station facility**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Stavka / *Item*** | **Tražene specifikacije / *Requested specifications*** | | **Ponuđene specifikacije / *Specifications offered*** | **Bilješke, napomene, reference na tehničku dokumentaciju / *Notes, remarks, references to technical documentations*** | **Ocjena**  **(DA/NE) / *Notes (YES/NO)*** |
| 1. | Osnovi tehnički zahtjevi / *Basic technical requirements* | |  |  |  |
| 1.1. | Snaga motora / *Engine power* | Minimum 6 kW – 8 kW |  |  |  |
| 1.2. | Broj filter ploča / *Number of filter boards* | Minimum 6 |  |  |  |
| 1.3. | Povrat pročišćene vode sustavom dviju pumpi / *Recycled water return by two pumps system* | |  |  |  |
| 1.4. | Kapacitet protoka vode po jednoj povratnoj pumpi / *Water flow capacity per one return pump* | Minimum 250 l/min |  |  |  |
| 2. | Upravljanje sustavom automatiziran / *Managment system automatic* | |  |  |  |
| 3. | Popravak i održavanje stroja / *Repair and machine maintenance* | |  |  |  |
| 4. | Trajanje jamstva minimalno 12 mjeseci / *Warranty duration Minimum 12 Months* | |  |  |  |
| 5. | Osnovna obuka za rad na stroju / *Basic training for machine managment* | |  |  |  |
| 6. | Upute za rad i održavanje na engleskom/hrvatskom jeziku / *Instructions for operating/working and maintenance on english/croatian language* | |  |  |  |
| 7. | CE certifikat ili izjava o sukladnosti / *CE certificate or declaration on compliance* | |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Mjesto i datum / *Place and date* :** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **ZA PONUDITELJA / *ON BEHALF OF TENDERER:*** |
|  |  |
|  |  |
|  | (ime, prezime i potpis osobe ovlaštene za zastupanje, te pečat ponuditelja) / *(name, surname and signature of authorized person, stamp of tenderer)* |